

# Vales de educación y capacitación para jóvenes que actualmente se encuentran o han estado bajo cuidado adoptivo temporal

¿Se encuentra usted actualmente o ha estado bajo cuidado adoptivo temporal y necesita ayuda para pagar su universidad o instituto profesional? De ser así, podría estar interesado en saber que el programa John H. Chafee Foster Care Independence Program ayuda a jóvenes que actualmente se encuentran o han estado bajo cuidado adoptivo temporal mediante el Programa de vales de educación y capacitación (Educational and Training Vouchers o ETV, por sus siglas en inglés).

## ¿Qué son los vales de educación y capacitación?

Los ETS son subvenciones, con fondos provistos por el gobierno federal y administrados por los estados, concedidas a jóvenes que se encuentran actualmente o han estado previamente bajo cuidado adoptivo temporal y que reúnen los requisitos para ayudarlos a pagar la universidad, instituto profesional o capacitación.

## ¿Tengo yo derecho a participar?

El programa ETV está dirigido a prestar servicio para:

- jóvenes que probablemente permanecerán en cuidado adoptivo temporal hasta la edad de 18 años;
- jóvenes que fueron adoptados o que se encuentran bajo tutela de un pariente a la edad de 16 años o más de edad, y
- jóvenes adultos con edades que oscilan entre los 18 y los 21 años que ya no tienen edad para permanecer en el sistema de cuidado adoptivo temporal.

Para información detallada sobre los requisitos de participación, debe comunicarse directamente con la agencia para el bienestar infantil de su estado. Puede encontrar la lista de *Coordinadores estatales para la vida independiente y vales de educación y capacitación (ETV)* en [www.childwelfare.gov/organizations/?CWIGFunctionsaction=rols:main.dspROL&rolType=Custom&RS\\_ID=38](http://www.childwelfare.gov/organizations/?CWIGFunctionsaction=rols:main.dspROL&rolType=Custom&RS_ID=38)

Puede acceder también al sitio a través de [www.childwelfare.gov](http://www.childwelfare.gov). En la página de inicio, seleccione *State Resources* (Recursos estatales). En el menú desplegable, seleccione *State Related Organization Lists* (Listas de organizaciones estatales relacionadas). Encontrará a los *State Independent Living and Education and Training Voucher (ETV) Coordinators* [Coordinadores estatales para la vida independiente y vales de educación y capacitación (ETV)] bajo *View All Other State Organizations Related to Child Welfare* (Vea todas las otras organizaciones estatales relacionadas con el bienestar infantil).

## ¿Qué cantidad de fondos en ETV puedo conseguir?

Los estudiantes pueden obtener hasta \$5,000 por cada año académico basados en el costo de estudiar y los fondos disponibles.

## ¿Cómo solicito un ETV?

Solicite los vales y obtenga más información sobre el programa ETV:

- Comuníquese con su administrador de cuidado adoptivo temporal en la agencia para el bienestar infantil de su estado. Encuentre información de contacto de la agencia para el bienestar infantil estatal en el sitio arriba mencionado.

- Algunos estados tienen su programa ETV administrado por terceros. Visite [www.fc2sprograms.org](http://www.fc2sprograms.org) para conocer si usted vive en uno de esos estados.

**¿Es que existe otro tipo de ayuda para jóvenes que se encuentran actualmente o han estado previamente bajo cuidado adoptivo temporal aparte de los vales de educación y capacitación?**

- Para información general, ayuda y más recursos acerca de los jóvenes en cuidado adoptivo temporal, visite el Children's Bureau del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos en [www.childwelfare.gov/fostercaremonth](http://www.childwelfare.gov/fostercaremonth).
- Para una lista de eximiciones de matrícula específica para universidades dentro del estado, visite [www.nrcyd.ou.edu/state-pages/search](http://www.nrcyd.ou.edu/state-pages/search) para buscar eximiciones en su propio estado.

Esta información fue recopilada en la primavera de 2015. Para obtener actualizaciones o información adicional sobre ayuda federal para estudiantes, visite [StudentAid.gov](http://StudentAid.gov) o llame al 1-800-4-FED-AID (1-800-433-3243).

**Federal Student Aid**  
An OFFICE of the U.S. DEPARTMENT of EDUCATION

PROUD SPONSOR of  
the AMERICAN MIND™

Abril de 2015